

ZARINA ESTRADA-FERNÁNDEZ**PUBLICATIONS****I. Books**

2009

Yaqui de Sonora. Archivo de lenguas indígenas de México. México: El Colegio de México. 171 pp. ISBN: 970-607-462-041-2.

2008

(Estrada-Fernández, Zarina and Albert Alvarez Gonzalez). *Parlons yaqui*. Editorial L'Harmattan. Paris, Francia. 334 pp. ISBN: 978-2-296-06493-5.

2004, 2007, 2010

(Estrada-Fernández, Zarina, Crescencio Buitimea Valenzuela, Adriana Elizaberth Gurrola Camacho, María Elena Castillo Celaya and Anabela Carlón Flores). *Diccionario yaqui-español. Obra de preservación lingüística*. México: Editorial Plaza y Valdés/Universidad de Sonora. 405 pp. ISBN: 970-689-198-6.

Reprinted 2007 ISBN: 970-722-318-9),
2nd edition 2010. ISBN: 978-607-402-233-9/978-607-7782-46-9).

1998

Pima bajo de Yepachi, Chihuahua. Archivo de Lenguas Indígenas de México. El Colegio de México. 147 pp. ISBN: 968-12-0817-X

1996, 2003

Pima Bajo. A grammatical sketch of Pima Bajo. Languages of the World/Materials 71. München - Newcastle. LINCOM. EUROPA. 51pp. ISBN: 3-89586-008-5. 2nd edition 2003.

1993

(Escalante H., Roberto and Zarina Estrada-Fernández). *Textos y Gramática del Pima Bajo*. Hermosillo, Sonora: Cuadernos de Humanidades. Universidad de Sonora. 267 pp.

II Edited volumes

2011

(Chamoreau, Claudine, Zarina Estrada-Fernández and Yolanda Lastra). *A New Look at Language Contact in Amerindian Languages*. Munchen: Lincom-Europa. 211 pp. ISBN: 978-386-288030-0.

2010

(Estrada-Fernández, Zarina and Ramón Arzápalo Marín). *Estudios en lenguas amerindias 2: contribuciones al estudio de las lenguas originarias de América*. Hermosillo: Universidad de Sonora, pp. 280. ISBN: 978-607-778263-6.

2009

(Estrada-Fernández, Zarina, Albert Alvarez Gonzalez and María Belén Carpio). *Ser lingüista: un oficio diverso y polifacético. Diez años de una maestría en lingüística*. Hermosillo, Sonora: Universidad de Sonora. 184 pp. ISBN: 978-607-7782-13-1

(Acosta-Félix, Andrés and Zarina Estrada-Fernández). *Lexicografía y escritura en lenguas mexicanas*. Hermosillo: Universidad de Sonora. 214 pp. ISBN: 978-607-7782-14-8

2008

(Estrada-Fernández, Zarina and Ana Lidia Munguía Duarte). *XI Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste. Memorias. Tomo I*. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora, pp. 537. ISBN: 970-689-409-8.

(Estrada-Fernández, Zarina, Søren Wichmann, Claudine Chamoreau and Albert Alvarez Gonzalez). *Studies in voice and transitivity (Estudios de voz y transitividad)*. Munchen: LINCOM-Europa. 232 pp. ISBN 9783895861000.

2007

(Estrada-Fernández, Zarina, Albert Alvarez Gonzalez, Lilián Guerrero and María Belén Carpio). *Mecanismos de voz y formación de palabra*. México: Plaza y Valdés. 260 pp. ISBN: 978-970-722-643-2

2006

VIII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste. Memorias. Tomo I. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. 377 pp. ISBN: 970-689-300-8.

2004

(Estrada-Fernández, Zarina, Ana V. Fernández Garay and Albert Alvarez Gonzalez). *Estudios de lenguas amerindias: Homenaje a Ken L. Hale*. Hermosillo: Universidad de Sonora. 376 pp. ISBN: 970-689199-4.

2002

(Estrada-Fernández, Zarina and Rosa María Ortiz Ciscomani). *VI Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste. Memorias. Tomo I*. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. 393 pp. ISBN: 970-689-098-X

(Ortiz Ciscomani, Rosa María and Zarina Estrada Fernández). *VI Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Memorias. Tomo II. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. 355 pp. ISBN: 970-689-099-8.

Estrada-Fernández, Zarina and Rosa María Ortiz Ciscomani). *VI Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Memorias. Tomo III Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. 245 pp. ISBN: 970-689-100-5.

2000

(Estrada-Fernández, Zarina and Isabel Justina Barreras Aguilar). *V Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Memorias. Tomo I, volumen 1. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. 312 pp. ISBN: 970-689-027-0.

(Estrada-Fernández, Zarina and Isabel Justina Barreras Aguilar) *V Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Memorias. Tomo I, volumen 2. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. 188 pp. ISBN: 970-689-029-9.

1998

(Estrada-Fernández, Zarina, Max Figueroa, Gerardo López and Andrés Acosta). *IV Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Memorias. Tomo I, volumen 1. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. 322 pp. ISBN: 968-7713-45-3.

(Estrada-Fernández, Zarina, Max Figueroa, Gerardo López and Andrés Acosta). *IV Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Memorias. Tomo I, volumen 2. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. 296 pp. ISBN: 968-7713-46-X.

(Figueroa Max, Gerardo López, Zarina Estrada-Fernández and Andrés Acosta). *IV Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Memorias. Tomo II. Editorial Unison.: Hermosillo, Sonora. 340 pp. ISBN: 968-7713-47-X.

(Acosta Félix, Andrés, Zarina Estrada-Fernández, Max Figueroa and Gerardo López). *IV Encuentro Internaciona de Lingüística en el Noroeste*. Memorias. Tomo III. Editorial Unison.: Hermosillo, Sonora. 289 pp. ISBN: 968-7713-48-8.

1996

(Estrada-Fernández, Zarina, Max Figueroa Esteva and Gerardo López). *III Encuentro de Lingüística en el Noroeste. Memorias*. Tomo 1: Lenguas Indígenas, volumen 1. Hermosillo: Editorial Unison. Hermosillo Sonora. 358 pp. ISBN: 968-7713-08-9.

(Estrada-Fernández, Zarina, Max Figueroa Esteva and Gerardo López). *III Encuentro de Lingüística en el Noroeste. Memorias*. Tomo 1: Lenguas Indígenas, volumen 2. 234 pp. Hermosillo: Editorial Unison. Hermosillo Sonora. ISBN: 968-7713-08-9.

(Estrada-Fernández, Zarina, Max Figueroa Esteva and Gerardo López). *III Encuentro de Lingüística en el Noroeste. Memorias*. Tomo 2: Estudios del Español. Hermosillo: Editorial Unison. Hermosillo Sonora. 347 pp. ISBN: 968-7713-01-1.

(Estrada-Fernández, Zarina, Max Figueroa Esteva and Gerardo López). *III Encuentro de Lingüística en el Noroeste. Memorias*. Tomo 3: Interdisciplinas Lingüísticas. Hermosillo: Editorial Unison. Hermosillo Sonora. 353 pp. ISBN: 968-7713-09-7.

1994

II Encuentro de Lingüística en el Noroeste, Memorias. Volumen 1. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. 382 pp.

II Encuentro de Lingüística en el Noroeste, Memorias. Volumen 1. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. 366 pp.

III Articles

2011

“Los estudios lexicográficos de las lenguas indígenas del noroeste de México.”
In *De la lengua por sólo la extrañeza. Volumen 1. Estudios de lexicología, norma lingüística, historia y literatura en homenaje a Luis Fernando Lara*. Vázquez Laslop, María Eugenia, Klaus Zimmermann, Francisco Segovia. México: El Colegio de México. 173-191. ISBN: 978-607-462-318-5.

“Marcadores discursivos: Continuidad referencial y temporal en pima bajo.” *LIAMES (Linguas Indígenas Americanas)*. 11: 129-144. Brazil. ISSN: 1678-0531.

(Estrada-Fernández, Zarina and Melquiades Bejípone Cruz). “Ori: partícula discursiva en yaqui como patrón de uso gramatical.” *Lingüística. Revista de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*. Vol. 25, junio 2011: 150-166. ISSN 1132-0214 printed. ISSN 2079-312X on line.

“Clases verbales en pima bajo.” In *Lenguas indígenas de América: Morfología y sintaxis*. Romero-Figueroa, Andrés. Caracas: Publicaciones Universidad Católica Andrés Bello. 29-48. ISBN: 978-980-244-646-6.

(Estrada-Fernández, Zarina, Ana María Ramírez Barceló and Guadalupe Soltero Contreras). “Etnografía sobre los pima bajo.” En *Etnias de Sonora*. Tonatiuh Castro Silva. Hermosillo: Instituto Sonorense de Cultura. 95-104. ISBN: 978-607-7598-26-8.

(Estrada-Fernández, Zarina and Maria Alfonsa Larios). “Perspectiva tipológica de las construcciones bitransitivas en yaqui y seri.” In *Fonología, morfología y tipología semántico-sintáctica. Estudios lingüísticos 1*. Ana Lidia Munguía Duarte). Hermosillo: Universidad de Sonora. 215-241. ISBN: 978-607-8158-01-0.

(Estrada-Fernández, Zarina and Rolando Gpe. Félix Armendáriz). “Middle constructions in some Uto-Aztecan languages: some typological differences”. In *A New Look at Language Contact in Amerindian Languages*. Chamoreau, Claudine, Zarina Estrada-Fernández and Yolanda Lastra). 89-118. Lincom-EUROPA. ISBN: 978-386-288-030-0.

2010, 2011

(Estrada-Fernández, Zarina and J. Gerardo López Cruz). “Las lenguas indígenas y la educación superior intercultural.” In *La independencia, hoy. Seis acercamientos*. Bobadilla Encinas, Gerardo Francisco. Hermosillo: Universidad de Sonora: 135-156. ISBN: 978-607-7782-61-2.

Reprinted, 2011. Madrid: Editorial Pliegos. 194-219. ISBN: 978-84-96045-83-5

2010

(Estrada-Fernández, Zarina and Ana María Ramírez Barceló). “Seguimiento de referencia y tópico discursivo en la narrativa de pima bajo.” *Lingüística. Revista de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*. Vol. 24: 101-122. ISSN: 1132-0214 (printed). ISSN: 2079-312X (on line).

Martínez Soto, Jorge Armando and Zarina Estrada-Fernández). “La deixis: mecanismo discursivo constructor de un posicionamiento identitario.” *Dimensión Antropológica*. Año 17, Vol. 48, enero/abril: 43-82. ISSN: 1405-776X

“Combinación de cláusulas en pima bajo”. In *Estudios en lenguas amerindias 2. Contribuciones al estudio de las lenguas originarias de América*. Estrada-Fernández, Zarina and Ramón Arzápalo Marín. Hermosillo: Editorial Unison. 133-160. ISBN: 978-607-778263-6.

(Estrada-Fernández, Zarina and Aarón Grageda Bustamante). “Colonización y política del lenguaje: el norte de México”. In *Historia Sociolingüística de México*. Vol. 1. Rebeca Barriga Villanueva y Pedro Martín Butragueño. México: El Colegio de México. 545-603. ISBN: 978-607-462-080-1.

(Estrada-Fernández, Zarina and Aarón Grageda Bustamante). “Uno más uno tres: la Historiografía Lingüística como ámbito de intersección interdisciplinaria. Algunas reflexiones sobre su funcionamiento y potencialidades.” *II Encuentro Latinoamericano de Metodología de las Ciencias Sociales*. Gutiérrez Rohán, Daniel, Blanca A. Valenzuela, Juan Piovani and Manuela Guillén Lúgigo. December 16-17. Red Latinoamericana de Metodología de las Ciencias Sociales. CD. Mesa 5: 1-12. ISBN: 978-607-7782-80-3.

“Complejidad sintáctica, combinación de cláusulas y predicados complejos: Una mirada al pima bajo.” In *Actas II Encuentro de Lenguas indígenas Americanas : II Simposio Internacional de Lingüística Amerindia*. Censabella, Marisa and Raúl Eduardo González. Buenos Aires: Consejo Nacional Investigaciones Científicas Técnicas - CONICET. 1-25. CD ROM. ISBN 978-950-692-093-7.

(Estrada-Fernández, Zarina and Ana María Ramírez Barceló). “Continuidad de referencia en pima bajo.” In *Actas II Encuentro de Lenguas indígenas Americanas: II Simposio Internacional de Lingüística Amerindia*. Censabella, Marisa and Raúl Eduardo González. Buenos Aires: Consejo Nacional Investigaciones Científicas Técnicas - CONICET. 1-11. CD ROM. ISBN 978-950-692-093-7.

(Estrada-Fernández, Zarina and Stefanie Ramos Bierge). “Tipos de cláusulas completivas en pima bajo y tepehuano del norte: gramaticalización de verbos

auxiliares.” In *Actas del Congreso de idiomas Indígenas de Latinoamérica-IV* (CILLA). October 29-31, Austin, Texas.
http://www.ailla.utexas.org/site/cilla4/Estrada&Ramos_CILLA_IV.pdf.

2009

“Loanwords in Yaqui, a Uto-Aztecan language of Mexico”. In *Loanwords in the World's Languages: A Comparative Handbook*. Haspelmath, Martin and Uri Tadmor. Berlín: De Gruyter Mouton. 823-845. ISBN 978-3-11-021843-5.

Yaqui vocabulary” In *World Loanword Database*. Haspelmath, Martin & Uri Tadmor. Munich: Max Planck Digital Library, 1384 entradas, pp.74.
<http://wold.livingsources.org/vocabulary/32>

(Estrada-Fernández, Zarina, Manuel Carlos Silva Encinas y Crescencio Buitimea Valenzuela). “El discurso de los pascolas entre los yaqui de Sonora, México.” *Tlalocan. Revista de fuentes para el conocimiento de las culturas indígenas de México*. Vol. XVI: 146-167. UNAM. ISSN: 0185-0989.

(Estrada-Fernández, Zarina, Albert Alvarez Gonzalez and María del Carmen Morúa Leyva). “Préstamos del español en yaqui”. In *Lexicografía y escritura en lenguas mexicanas*. Acosta Félix, Andrés and Zarina Estrada-Fernández. Hermosillo: Universidad de Sonora. 55-86. ISBN: 978-607-7782-14-8

(Estrada-Fernández, Zarina and Gabriela García Salido). “La voz reflexiva, recíproca y media: el caso del tepehuano del sur”. In *La lengua y la Antropología para un conocimiento global del hombre. Homenaje a Leonardo Manrique*. Cuevas, Susana. INAH. México. 253-266. ISBN: 978-607-484-010-0.

“Aspectos lingüísticos de la lengua yaqui.” In *Jiak nokpo etejaim. Pláticas en lengua yaqui*. Silva Encinas, Manuel Carlos, Pablo Álvarez Romero, Crescencio Buitimea Valenzuela and Melquiades Bejípone Cruz. 2ª. Edición. Hermosillo: Universidad de Sonora. 157-179. ISBN: 978-607-7782-22-3.

(Estrada-Fernández, Zarina and Albert Alvarez Gonzalez). “Mecanismos de creación de palabra en yaqui”. In *Lingüística Amerindia. Aportaciones recientes*. Arzápalo Marín, Ramón (ed.) and José Luis Moctezuma Zamarrón (comp.). México: Instituto de Investigaciones Antropológicas. Universidad Nacional Autónoma de México. 147-168. ISBN: 978-607-02-0546-0

“La modalidad en yaqui”. In *Lingüística Amerindia. Aportaciones recientes*. Arzápalo Marín, Ramón (ed.) and José Luis Moctezuma Zamarrón, (comp.). México: Instituto de Investigaciones Antropológicas. Universidad Nacional Autónoma de México. 289-310. ISBN: 978-607-02-0546-0

(Estrada-Fernández and Ana María Ramírez Barceló. “Importancia del material didáctico en la enseñanza de lengua materna: un trabajo con los pimas bajo.” *Proceedings Congreso Internacional de Educación Popular en las Américas en el S. XXI*. February 25-March 8, Valladolid, Yucatán.

2008

“Causatives and applicatives in Pima Bajo: The interplay of the causative and the applicative in sociative causation”. In *Studies in voice and transitivity (Estudios de voz y transitividad)*. Estrada-Fernández, Zarina, Søren Wichmann, Claudine Chamoreau and Albert Álvarez González (eds.). Munchen: LINCOM-Europa. 147-164. ISBN 978 389 586 100.

“Cláusulas relativas en pima bajo.” *LIAMES (Linguas Indígenas Americanas)*. 8: 69-83. Brazil. ISSN: 1678-0531.

(Estrada-Fernández, Zarina and Araceli Carrillo Carrillo. “Caracterización morfosintáctica de la clase de los adjetivos en tepehuano del norte”. In *IX Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Estrada-Fernández, Zarina and Ana Lidia Munguía Duarte (eds.). Hermosillo, Sonora: Editorial Unison. 381-402. ISBN: 970-689-409-8.

“Tipología de préstamos en yaqui de Sonora.”. In *IX Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Ortiz Ciscomani, Rosa María. Hermosillo, Sonora: Editorial Unison. 367-394. ISBN: 970-689-410-1.

“Voz media y mecanismos detransitivizadores en pima bajo”. In *Estudios en Lingüística y Antropología. Homenaje a Ana Gerzenstein*. Messineo, Cristina, Marisa Malvestitti y Roberto Beim. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires. 109-120. ISBN: 978-987-1450-30-5

2007

(Estrada-Fernández, Zarina and Lilián Guerrero). “Grammatical borrowing in Yaqui.” In *Grammatical Borrowing in Cross-Linguistic Perspective*. Yaron, Matras y Jeanette Sakel. Berlin: Mouton de Gruyter. Empirical Approaches to Language Typology [EALT] 38. 419-434. ISBN 978-3-11-019628-3

“Cambio lingüístico y contacto entre lenguas: gramaticalización de verbos auxiliares en pima bajo”. *Revista UniverSOS. Revista de Lenguas Indígenas y Universos Culturales*. Núm. 4: 91-114. Valencia, España. ISSN 1698-6083.

“Aspectos semántico-sintácticos de las construcciones aplicativas y su manifestación en pima bajo”. In *Mecanismos de voz, cambio de valencia y formación de palabra*. Estrada Fernández, Zarina, Albert Alvarez Gonzalez, Lilián Guerrero y María Belén Carpio. México: Editorial Plaza y Valdés. 85-105. ISBN 978-970-722-643-642.

2006

“Estrategias de unión de cláusulas en pima bajo”. *VIII Encuentro Internacional de lingüística en el Noroeste. Memorias*. Estrada-Fernández, Zarina. T. I: 121-137. Hermosillo: Editorial Unison. ISBN: 970 689 300 8

(Estrada-Fernández, Zarina and Araceli Carrillo Carrillo). “Adaptaciones fonológicas y ámbitos semánticos de los préstamos en tepehuano del norte.” In *VIII Encuentro*

Internacional de Lingüística en el Noroeste. Memorias. Morúa Leyva, María del Carmen. T. III: 289-307. ISBN: 970 689 300 4.

“La lingüística descriptiva y los proyectos de educación bilingüe en el noroeste de México”. In *Los retos de la planificación del lenguaje en el siglo XXI*. Baladauf Aito, Napier Brook, David Estrada, García Landa, Mackey Liddicoat, Martel Muñoz Murillo, Smolicz Spolsky, Roland Terborg. México: Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras. UNAM. Vol. I: 215-234. ISBN 970-32-3475-5.

“Caracterización de la voz media.” *Lingüística Mexicana* III, núm. 1: 5-22. Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada. ISSN: 1405-9517.

“Características tipológicas de las lenguas yutoaztecas del noroeste de México”. *Proceedings Encuentro de Lenguas Indígenas Americanas*. Santa Rosa, La Pampa, Argentina. 1-24. (Plenary). ISBN 10: 950 863 078 7 y 13: 978 950 863 078 0.

2005

“The pronominal form *a-* in Pima Bajo as a middle marker”. *International Journal of American Linguistics*. Vol. 71, no. 3: 277-302. ISSN: 0020-7071

(Estrada-Fernández, Zarina and Lilián Guerrero). “Estrategias de unión de cláusulas completivas, en pima bajo y yaqui” *Anclajes. Revista del Instituto de Análisis Semiótico del Discurso*. Vol. IX, No. 9. 213-231. ISSN 03293807.

“Gramaticalización de los conectivos en construcciones complejas en pima bajo”. *Trace*, 47:18-29. CEMCA. C. Chamoreau (coord.). México/Paris: Francia. ISSN 0185-6286.

“Contacto lingüístico y el enclítico sintáctico o auxiliar en pima bajo” *Dinámica lingüística de las lenguas en contacto. 51avo Congreso Internacional de Americanistas*. Chamoreau, Claudine and Yolanda Lastra. Hermosillo, Sonora. 21-48. ISBN: 970-689-268-0.

“Testimonios y discursos del un grupo minoritario. Su lucha por la identidad cultural y lingüística”. *Proceedings Congreso Internacional Políticas Culturales e Integración Regional*, Buenos Aires, March 30-April 2. Universidad Nacional de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Lingüística. Bein, Roberto and Graciana Vázquez Villanueva. 1505-1509 pp. ISBN 950-29-0830-9.

2004

“Construcciones posesivas en pima bajo”. *LIAMES. (Linguas Indígenas Americanas)*. 3: 23-37. Brazil. ISSN 1678 0531.

“Codificación de la categoría adjetival en névome o pima bajo de Sonora”. In *Historiografía lingüística e historia de las lenguas*. Guzmán Betancourt, Ignacio, Pilar Máñez y Ascensión H. De León Portilla. México. UNAM/Siglo XXI. 431-448. ISBN 970-32-1846-6

“El clítico de tercera persona no-sujeto *a-* y su evolución como marcador de voz media en pima”. In *VII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Morúa Leyva, María del Carmen y Rosa María Ortiz Ciscomani. Hermosillo, Sonora: Editorial Unison. Tomo II, 103-124. ISBN: 970-689-222-2

“Raíces verbales en névome” In *En Estudios de lenguas amerindias: Homenaje a Ken L. Hale*. Estrada-Fernández, Zarina, Ana V. Fernández Garay y Albert Alvarez Gonzalez. Hermosillo: Editorial Unison. 147-162. ISBN: 970-689199-4.

“Voz media en pima bajo: correlaciones tipológicas”. *Actas XIII Congreso Internacional a Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL)*. Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica, February 18-23. 1095-1110 pp.

2003

“Typological Correlations and Middle Voice: The Case of Pima Bajo”. In *Studies in Uto-Aztecan. Working Papers in Endangered and Less Familiar Languages 5*. L. Barragán y J. Haugen. Cambridge: MIT Working Papers in Linguistics. 181-199.

2002

“Cambio de estado y causatividad en pima bajo”. *VI Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Estrada-Fernández, Zarina and Rosa María Ortiz Ciscomani. (eds.). Hermosillo, Son.: Editorial Unison. 103-118.

(Hale, Kenneth L. and Zarina Estrada-Fernández) “El sistema de casos del pima”. *VI Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Estrada-Fernández, Zarina and Rosa María Ortiz Ciscomani. Hermosillo, Son.: Editorial Unison. 115-124.

“Diccionario yaqui-español: a lexicographic project”. *Santa Barbara Papers in Linguistics, Vol. 11. Proceedings from the fourth Workshop on American Indigenous Languages. Languages*. July 6-8, 2001. 34-46.

“La lingüística descriptiva y los proyectos de educación bilingüe” *Primer Congreso Internacional y Cuarto Nacional sobre Lengua Escrita y Textos Académicos*. Universidad de Sonora, May 6. CD.

2001

(Estrada-Fernández, Zarina and Elva Álvarez López). “Algunas características tipológicas del pima bajo”. In *Avances y Balances de lenguas yutoaztecas*. José Luis Moctezuma Zamarrón and Jane H. Hill. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia. 419-433.

“Causatividad en pima bajo.” *LIAMES. (Linguas Indígenas Americanas)*. Brazil. 1: 91-105. ISSN: 1678 0531

2000

“Copula constructions in Uto-Aztecan languages”. In: *Uto-Aztecan: Structural*,

Temporal and Geographic Perspectives. Papers in Memory of Wick R. Miller by the friends of Uto-Aztecan. Casad, Eugene and Thomas L. Willett. Universidad de Sonora. 139-154.

“Caracterización del pima de Ónavas: estudio de materiales textuales.” In *V Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Estrada-Fernández, Zarina and Isabel Barreras Aguilar. Tomo I, Volumen 1, 105-119.

“El vocabulario del pima bajo o névome”. *Lingüística Mexicana*. Vol. 1, Núm. 1. Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada. (Publicada en 2001). ISSN: 1405-9517

1999

(Estrada-Fernández, Zarina and Susan Steele). “Personal Prefixes in Pima Bajo and Analytical Decisions.” *International Journal of American Linguistics*. Vol. 65, num 1, 84-125. ISSN: 0020-7071.

“Pima Bajo, entre comunidad e influencias externas: un caso de supervivencia”. In *Las causas sociales de la desaparición y del mantenimiento de las lenguas en las naciones de América*. Herzfeld, Anita and Yolanda Lastra. Hermosillo: Editorial Unison. 37-50.

1998

“Aspectos lingüísticos”. In *Jiák nokpo etéjoim (pláticas en lengua yaqui)*. Silva Encinas. Manuel Carlos, Pedro Álvarez and Crescencio Buitimea Valenzuela. Universidad de Sonora. 123-140.

“Construcciones copulativas en lenguas yutoaztecas.” In *IV Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Serie Memorias. Tomo I, Vol. 1, 167-192.

1997

(Estrada-Fernández, Zarina and Susan Steele). “Prefijos pronominales de persona en pima bajo: algunas decisiones de análisis”. *Estudios de Lingüística Aplicada* Año 14, núm 23/24, 1996, 137-150. ISSN: 0185-2647.

(Campuzano, Laura y Zarina Estrada-Fernández). “Indicadores para una planificación lingüística: el caso del tepehuano de Durango, México”. *Revista de Humanidades: Tecnológico de Monterrey*. Núm. 2, 93-104.

1996

“Estudios de lenguas indígenas en Sonora: objetivos y tareas”. In *El significado de la diversidad lingüística y cultural*. Unidad Iztapalapa de la Universidad Autónoma Metropolitana y Centro INAH Oaxaca del Instituto Nacional de Antropología e Historia. 181-198.

“Conectivos en construcciones subordinadas del pima bajo”. In *Memorias del III Encuentro de Lingüística en el Noroeste*. Estrada-Fernández, Zarina, Max Figueroa,

Gerardo López and Andrés Acosta Félix. Hermosillo, Sonora: Editorial Unison. Tomo 1, vol. 1, 321-338.

1995

(Estrada-Fernández, Zarina and Martha Martínez Figueroa). "Paralelismos y diferencias en dos cuentos pimas bajos". *Memorias del XIX Simposio de Historia y Antropología de Sonora*, Universidad de Sonora, 175-183.

"Desarrollo de la dialectología en las lenguas indígenas de Sonora: Avances y problemas" In *Memoria del Coloquio de Lengua y Literatura/1993*. Mendoza Guerrero, Everardo and J. Gaxiola López. Universidad Autónoma de Sinaloa y El Colegio de Sinaloa, 41-58.

1994

"Aproximaciones al estudio del sistema pronominal del pima bajo". *Estudios de Lingüística y Sociolingüística*. López Cruz, Gerardo and José Luis Moctezuma Zamarrón. Universidad de Sonora/INAH, 141-155.

"Pima Bajo dialectal variation." *Anthropological Linguistics*. Volume 36, number 2, 223-239.

"El pima bajo de Ónavas: sus diferencias con respecto al pima de la montaña" *Estudios de Lingüística Aplicada*. Vol. 12, 19/20, 177-191.

"Problemas teóricos en el estudio dialectológico de aspectos sintácticos del Pima Bajo". In *II Encuentro de Lingüística en el Noroeste, Memorias*. Vol. 1, 191-205.

"En busca de una justificación histórico-política de las diferencias dialectales del pimabajo". In *Memoria del XVII Simposio de Historia y Antropología de Sonora*. 203-223.

1993

"Diccionarios bilingües indígena-español: sus aportaciones a la cultura, historia y lenguaje sonorenses". In *Memorias del XVI Simposio de Historia y Antropología de Sonora*, 283-296.

1992

"Gramática Categorial unificada y su aplicación al análisis de las formas pronominales del pima bajo". In *Estudios de Lingüística Aplicada*, Nos. 15/16. Diciembre de 1992, 92-110.

"Dos conectivos en pima bajo." *Amerindia, revue d'ethnolinguistique amérindienne* 17. A.E.A. Centre National de la Recherche Scientifique. Francia, 69-88.

IV Reviews, etc.

2009

(Estrada-Fernández, Zarina and María del Carmen Morúa Leyva). "Textos tehuelches (Aonek'oʔaʔjen): Homenaje a Jorge Suárez". *International Journal of American Linguistics*. Vol. 75, No. 4: 613-615. ISSN: 0020-7071.

2008

"Diccionario Tehuelche-español/Índice Español-tehuelche." *International Journal of American Linguistics*. Vol. 74, No. 2: 263-265. ISSN: 0020-7071.

2006

(Estrada-Fernández, Zarina and Ana Lidia Munguía Duarte). "Comcáac quih yaza quih hant ihíp hac. Diccionario Seri-Español-Inglés." *Anales de Antropología - UNAM*. Vol. 40, no. I. 344-346.

1998

"Panorama de los estudios de las lenguas indígenas de México." *Oserí. Publicación Semestral de la Licenciatura en Lingüística*. III, 4. February. 41-41.

1993

"Flip G. Droste & John E. Joseph. *Linguistic Theory and Grammatical Description*. John Benjamins. Amsterdam/Filadelfia, 1991." *Boletín de la Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada*. Autumn 1993, 11.